



# Bulletin d'informations communales

## *D'r Hipsemer*

Hipsheim

Janvier 2018

N° 35



## Sommaire

Éditorial du maire	1
Conseil municipal	2
Budget communal	3
Un peu d'histoire	4
La chronique d'Étienne	5
Fleurissement	6
Soirée des nouveaux arrivants	7
Journée des aînés	8
Zoom sur nos écoliers	10
L'après-école	12
La parole aux associations	13
La Passerelle	
Sapeurs-pompiers	
AAPPMA	
Amis de la Dîmière	
Festival Saint-Ludan	
Conseil de fabrique	
Communauté de paroisse	
800 ans de la mort de St Ludan	
Tennis club de Hipsheim	
Just for fun	
Jubilaires 2017	23
Huguette Crouzet : 90 ans	
Lucien Koebel : 90 ans	
Noces d'or des époux Willer	
État civil	26
Informations pratiques	28
Associations de Hipsheim	30

## Bulletin municipal D'r Hipsemer

N°35 ♦ Janvier 2018

Directeur de la publication : Antoine Rudloff  
Crédits photographiques : les associations, les enseignantes de l'école, Marc Fischer, Xavier Kraft, Chloé Lentz, Sandra Schuhler-Bastian, Internet

Conception & mise en page : Sandra Schuhler-Bastian

Impression :

pages intérieures: Chloé Lentz - Mairie  
couverture : Groupe Car impression  
Tirage : 400 exemplaires

Tél : 03 88 64 17 45

courriel : mairiehipsheim@wanadoo.fr

## Éditorial

Chères Hipsheimaises, chers Hipsheimois,

L'année 2017 a été marquée au niveau intercommunal par la fusion de trois communautés de communes : celle du Rhin, de Benfeld et la nôtre d'Erstein. Cette année nous a prouvé qu'une fusion n'est pas une simple formalité administrative et que, derrière cela, il y a et aura beaucoup de travail d'harmonisation à réaliser entre toutes les différentes structures.

Au niveau national, il y a eu la campagne électorale pour la Présidence de la République, avec son lot de rebondissements qu'on a connu et la victoire de M. Emmanuel Macron au second tour.

Plus localement, au niveau de notre village, 2017 fut une année accès sur l'embellissement et l'effort collectif au niveau de la propreté. Puisse cet élan perdurer dans le temps !

Le bâtiment de la mairie-école a aussi eu le droit à un embellissement avec la réalisation du crépi et du ravalement de façade. A cela s'est ajouté, l'isolation des combles et le remplacement de l'ancienne chaudière fioul par une chaudière au gaz naturel.

Pour finir, au niveau du vivre ensemble, je me réjouis de constater que le partage, la solidarité et l'entraide qu'elle soit familiale, amicale ou juste par goût de l'autre soient des valeurs fortes de notre commune.

La fête de fin d'année scolaire de l'école élémentaire en juin dernier, à laquelle j'ai eu la chance de participer, a, parmi d'autres exemples, illustré votre force d'investissement, d'idées, de générosité et de disponibilité. Elle a débouché sur un petit moment magique pour tous : pour ceux qui ont organisé et préparé et qui pouvaient être fiers du travail accompli, pour ceux qui ont assisté et se sont réjouis du spectacle et des distractions préparées et ceux, nos enfants, qui en étaient les si heureux et joyeux acteurs.

Les moments de partage lors des fêtes organisées par nos associations nous sont précieux et démontreront que chacun de vous êtes la force de notre village.

Je vous souhaite de la part de toute l'équipe municipale une belle et heureuse année 2018.

Antoine Rudloff



### Le budget de la commune alloués aux travaux effectués en 2017

Cette année, le budget "travaux" de la commune a été dédié à réduire notre empreinte sur l'environnement.

Tout d'abord la communauté de commune du canton d'Erstein a terminé la piste cyclable pour permettre aux cyclistes d'être plus en sécurité sur une voie réservée depuis le château d'eau jusqu'au village, ce dernier étant désormais limité à 30 km/h, cela donnera peut-être l'envie à certains de passer de la voiture aux deux-roues.

Les containers de tri ont été posés sur une dalle béton et protégés par un grillage, ce qui va permettre de limiter la dispersion des déchets (une partie de ce chantier a été mené lors de l'Osterputz, merci aux bénévoles !).

Les combles du bâtiment Mairie-Ecole ont été isolés, la chaudière remplacée pour passer du fioul au gaz, et pour finir ce chantier, les murs ont été traités et repeints. La mise en accessibilité du bâtiment a été réalisée en parallèle, notons que l'Eglise Saint-Ludan a également été mise aux normes (suppression de la marche à l'entrée).

Enfin, un nouveau puits de captage d'eau potable a été réalisé dans la zone de loisirs pour le tennis et le foot.

XK

**TRAVAUX EFFECTUÉS**

<b>Rénovation mairie/école :</b> (travaux subventionnés en partie par la Région Grand-Est et l'Etat)	<b>70 000€</b>
<b>Mise en conformité de l'entrée de l'église St Ludan :</b>	<b>3 000€</b>
<b>Puits de captage à la zone de loisirs :</b>	<b>4 600€</b>

# D'où viennent les noms que nous portons ?

Durant une bonne partie de cette année, une équipe composée de Anna Koebel, Cécile Issenhardt et Denise Wolff s'est attachée à reconstituer pour Hipsheim un patrimoine qui avec le temps avait tendance à disparaître de notre mémoire collective.

Au nom de la communauté de Hipsheim, un grand merci à ce petit noyau pour leur disponibilité et la mise de leurs connaissances au service de tous.

Ce document mémoriel est sur le point d'être finalisé et constituera à l'avenir une référence historique pour nos générations futures.

Quasiment pour chaque maison de l'ilot historique du village, nous avons pu reconstituer le «*Hofname*», c'est-à-dire un nom ou un prénom, attaché historiquement au foyer en question.

Ce document retrace l'histoire à travers les «*Hofname*» de 102 maisons, avec, en finalité, de belles découvertes, par exemple un nom rattaché encore aujourd'hui à une famille alors que ce nom a disparu de l'état civil de la commune depuis la Révolution française.

Sauf pour les familles de hautes lignées, le commun se contentait d'un prénom. Au Moyen Âge, chaque enfant recevait un nom de baptême, celui-ci devenait son nom véritable. Tout au plus, lui ajoutait-on «*fil de...*» ou «*filles de...*».

À partir du X<sup>e</sup> siècle, un long processus de fixation des noms de famille s'amorce. Ce «*Beiname*» devient dès lors le nom de famille. En Alsace, les noms de famille sont d'un usage général à partir du XVI<sup>e</sup> siècle, tant dans les familles protestantes que catholiques. Il faut noter que les patronymes alsaciens, à l'exception des noms en *welch*, sont en allemand.

Les plus nombreux ont pour origine des pré-noms qui se transmettaient, comme Mathias, Walter, Peter ou Clauss. Certains patronymes traduisent un titre, une position sociale : Ackermann, Burger, Frey, Meister. D'autres se rapportent à

la nature : Stein, Wolff, Stern. D'autres encore se réfèrent au lieu d'origine : Schweitzer, Bayer, Hollander. Un grand nombre a pour origine un métier : Fischer, Metzger, Muller, Weber, Kieffer. D'autres font référence à des sobriquets, ils constituent le registre des noms de famille les plus pittoresques : Dürr, Klein, Lang, Stolz, Schacht, Güth.

Pour les *Hofname* de Hipsheim, il en va exactement de même, souvent un prénom, comme Wendelin, Hantz, Eve; une caractéristique physique : Kurtz, Lang; une couleur dominante Schwartz,

Wiss; une profession : Boulanger; une fonction : Maire. Ces éléments sont les premiers indices pour l'établissement d'une lignée des *Hofname*.

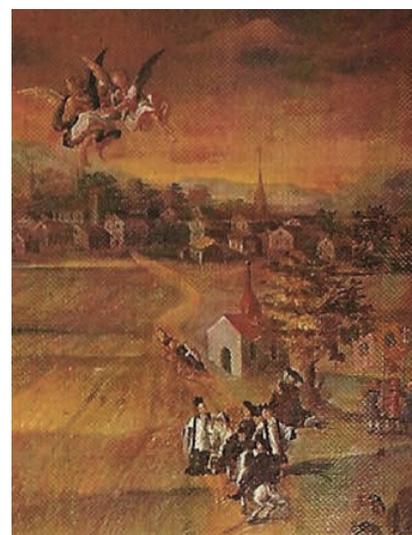
Constant Klein

Antz Bayer Becker Beyhurst Braun  
Burger Clauss Dürr Eve Glasser Güth  
Hantz Hansmaennel Keitz Kelfer  
Kerrmann Koltzer Kieffer Kintz  
Klein Lang Mathias Mehl Meyer  
Metzger Muller Peter Pfleger Ru-  
hlmann Schaal Schauber Schlacht  
Schmitt Schnee Schneider Schwartz  
Schweitzer Sittler Sprauel Stein Stern  
Stolz Walter Weber Weiss Wiss  
Willer Wolff Zeichner

# Les funérailles de saint Ludan, quelle histoire !

Rien de tel qu'une bande dessinée pour populariser un héros ou pour raconter un événement mémorable. On a ainsi fait connaître de nombreuses vies de saints grâce aux images. Et il n'y a pas que les enfants à raffoler de bandes dessinées. Il suffit pour cela de se rendre dans une librairie ou une bibliothèque pour voir des adultes avec le nez plongé dans des albums.

Le pèlerin Ludan n'a pas la chance d'avoir sa bande dessinée. Il est passé il y a fort longtemps dans notre région. On ne possède aucun document historique pour mettre sa vie en bande dessinée. Mais quand on manque d'informations historiques, les traditions d'abord orales et ensuite écrites comblent le vide.



L'église St Ludan renferme une peinture d'un auteur anonyme du 18<sup>e</sup> siècle qui relate les épisodes qui auraient entouré la mort de St Ludan. Le peintre et ceux qui lui ont passé commande ne se sont pas privés d'y faire allusion aux rivalités entre villages et au sein même du clergé.

Ce tableau ne manque pas de pittoresque. On peut y voir à droite saint Ludan les mains jointes, assis contre un arbre. Deux anges volent au-dessus de lui avec un ciboire pour lui porter la communion avant sa mort. Il a encore les yeux ouverts que déjà deux prêtres, (de Nordhouse?) habillés d'un surplis blanc se disputent sa dépouille. Le père abbé d'Ebersheim, qui porte une croix sur sa poitrine, propose de mettre le défunt sur une charrette attelée à un cheval. La charrette est représentée avec le cercueil recouvert d'un drap noir.

Mais c'est la procession vers la « Scheerkirche » qui est remarquable. Il s'agit d'une procession de funérailles puisque les deux prêtres portent des étoles noires et sont coiffés de barrettes. En tête du cortège, le porte-croix entouré de deux porte-

bannières. Ils sont suivis de six garçons et de six filles reconnaissables à leurs coiffes. Viennent ensuite les enfants chantres, deux servants, les deux prêtres, les notables du village et tout à l'arrière les femmes. Tous portent de beaux habits, ceux des dimanches et des jours de fête, selon la coutume du 18<sup>e</sup> siècle.

C'est le cheval qui conduit la procession. Il est arrivé à l'église en premier et s'est mis à genoux. Les méchantes langues prétendaient qu'il avait pris la direction de la Scheer parce qu'il avait soif. Mais le peintre a représenté un cheval pieux qui n'a fait qu'exécuter une volonté qui le dépassait. Il fallait bien justifier le lieu de la sépulture d'un saint vénéré dès le 13<sup>e</sup> siècle.

**Note** : Cette peinture, inscrite au patrimoine culturel de la région est précieuse parce qu'elle reflète les opinions et les coutumes de son époque. Malheureusement cette toile qui mesure 305 x 130 cm se trouve collée directement sur le mur nord de l'église. La couche picturale s'écaille. Le Conseil de fabrique étudie actuellement sa restauration.

# Fleurissement

## Palmarès 2017 du concours des maisons fleuries

**Bravo  
à tous les lauréats 2017  
du concours des maisons fleuries !**



Pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, le Grand Prix d'Excellence pour le fleurissement à Hipsheim a été octroyé à Madame Gstalter. Les autres lauréats n'ont pour autant pas démérité. Grâce au fleurissement de leur maison, tous participent à l'embellissement du village. La municipalité par la voix d'Isabelle Misme les en a remerciés.

### Dans la catégorie maisons fleuries

Prix attribués	Nom - prénom	N° rue	Nom de la rue	Total /20
1er Grand Prix d'Excellence	GSTALTER Pascal	6	Domaine St Ludan	18,8
1er Prix	FOESSEL Francis	15	Rue de l'église	16,3
2 ème Prix	SEGATTI Bruno	8	Rue Saint Ludan	16
3 ème Prix	WAGENTRUTZ Roger	2	Rue de la Scheer	15,6
4 ème Prix	OBER Bruno	7	Rue de l'église	15,5
5 ème Prix	MAISONNASSE Jean Paul	5	Rue de l'église	15,2
6 ème Prix	LOUDIN	5b	Rue de la Scheer	15
7 ème Prix	PAULUS Jean-Louis	3	Rue du Feldwasser	14,2
8 ème Prix	ROOS Pascal	5	Rue de l'III	14,1
9 ème Prix	SCHEIWE Wolfgang	1	Rue du Maire Waldejo	14
10 ème Prix	KLEIN Constant	12	rue de l'III	13,8

### Dans la catégorie bacs fleuris

Prix attribués	Nom - prénom	N° rue	Nom de la rue	Total/20
1er Prix	SCHEYDER Robert	14	Rue du Fossé	14,6
2 ème Prix	WAGENTRUTZ Roger	2	Rue de la Scheer	13,9
3 ème Prix	SCHULER Sylvie	3	Rue du Fossé	13,2

## Il fait bon vivre à Hipsheim

Comme le veut la tradition à Hipsheim, les nouveaux arrivants de l'année écoulée sont invités aux vœux du Maire, cela permet à la commune de les accueillir officiellement et de leur présenter les différentes associations qui oeuvrent pour dynamiser notre communauté.

La soirée était fixée au 12 janvier, le Maire après avoir rappelé qu'Hipsheim comptait à présent 946 habitants, et qu'il y avait à l'école 126 enfants (Regroupement Hipsheim-Ichtratzheim) a décrit différentes réalisations de l'année et insisté sur la propreté du village qui est une priorité et qui dépend de chacun.

Ont été remis ensuite les différents prix pour le fleurissement, puis les enveloppes à nos jeunes di-

plômés, qui allaient cette année du Brevet au Master, bravo à eux !!

Puis après avoir remercié les bénévoles de l'ombre, le Maire a présenté les différents responsables d'associations – Pompiers - Foot - Tennis – Pêche - Conseil de Fabrique – Amis de la Dimière – Groupe fête de la Musique – Donneurs de sang – Passerelle (parents d'élèves) – l'association des 800 ans de la mort de Saint Ludan – Terre Sans Frontières – Chorale (Sainte Cécile et jeunes de Hipsheim) – Le point lecture – et enfin l'Association Culture et Loisirs.

Pour finir la soirée, un moment convivial était organisé, espérons que nos nouveaux voisins vont apprécier encore plus d'avoir posé leurs valises à Hipsheim !"

XK



Les nouveaux arrivants présents à la soirée organisée par la municipalité.



Les diplômés d'Hipsheim avec la récompense offerte par la municipalité

# Journée des séniors

## Nos aînés à la fête

Des rires, de la convivialité, un magnifique spectacle et un excellent repas, voilà ce qu'il ressort des impressions laissées par cette journée offerte aux aînés de la commune.

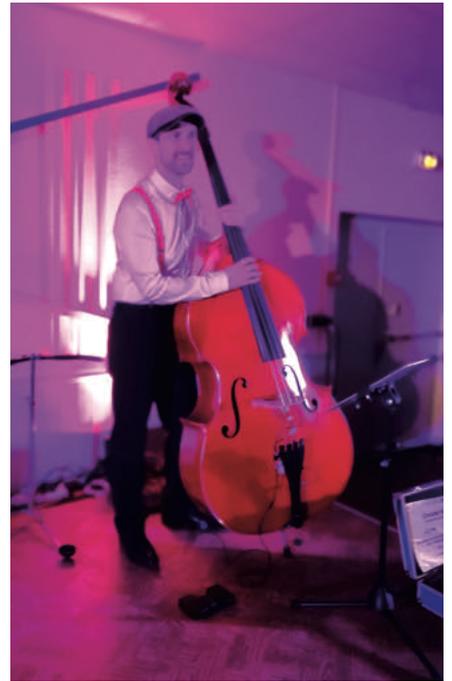
Comme tous les ans, la municipalité a invité ses seniors à un repas de fête. Joliment décorée par les membres du conseil municipal et fleuri par Frédérique Kintz, la salle polyvalente a accueilli cette année 109 hôtes de plus de 65 ans.

Le délicieux repas était l'œuvre du traiteur Philippe Rome et le spectacle était offert par ledit traiteur.

Et quel spectacle! Chanteuse professionnelle, Christel Kern a littéralement conquis son public. Accompagnée d'un accordéoniste et d'un contrebassiste, sans compter le régisseur, la chanteuse et comédienne a subjugué son auditoire avec la reprise de chansons du répertoire de la chanson française (Piaf, Trenet, ...) et son humour ravageur. A n'en pas douter, ce spectacle et l'ensemble de la journée font partie des très bons souvenirs.



# Journée des séniors



### Des nouvelles de l'école

Cette année, l'école primaire d'Hipsheim-Ichtratzheim compte 126 élèves. Les effectifs sont en hausse !

**En maternelle**, les élèves sont répartis en deux classes de petite, moyenne et grande section. Les enfants de petite section ont fait, dans la joie et parfois dans les pleurs, leurs premiers pas à l'école. Pour certains, ils ont même pris le bus pour effectuer le trajet Ichtratzheim-Hipsheim.

Après quelques jours, tous les enfants étaient heureux de se retrouver à l'école. Ils découvrent et apprennent à vivre ensemble.

Dans la classe de Mme Stephan et Mme Faessel, il y a 24 élèves.

Céline Koessler, l'atsem est toujours là pour aider les maitresses et les enfants.

Mme Vial ayant pris un congé parental, Mme Wittmann accompagne les 24 élèves de cette classe.

Carole Antz, l'atsem est toujours là pour chouchouter tous les enfants.



## Zoom sur nos écoliers

A Ichtratzheim, les élèves de CP ont commencé leur apprentissage de la lecture. Ils sont accompagnés par Mme Goetz, leur enseignante. La classe compte également 8 élèves de CE1.

Cette année, chaque élève a pour objectif de faire une collection de 100 objets et au centième jour de classe, ils présenteront leur collection et feront une grande fête !

M. Messner, accompagné de sa guitare, accueille les 25 élèves de CE1 et CE2.

A la récréation, les élèves de CP, CE1 et CE2 ont le plaisir de faire du foot sur le city du village.



La classe de CM1 et CM2 compte 31 élèves. Pour 17 d'entre eux, c'est déjà leur dernière année à l'école primaire. L'année prochaine, ils découvriront la vie au collège.

En attendant, Mme Clupot et M. Riebel leur enseignent les bases nécessaires.

Au mois de mars, les enfants de cette classe rencontreront M. Christian Peltier, auteur des bandes dessinées *Mirabelle et Nuage*. Ils découvriront son métier et réaliseront une BD.

Nous profitons de cet article pour remercier toutes les personnes qui sont venues applaudir les enfants lors du spectacle de fin d'année du 16 juin.



Sophie Clupot

# Le quotidien au périscolaire

A l'instar de l'an passé, une « journée des enfants » est organisée chaque semaine au cours de laquelle les enfants peuvent exprimer leurs souhaits en proposant des activités, jeux, ateliers, etc ... Tout cela est bien évidemment encadré par Pierre-Adrien et Fiona. En parallèle, les animateurs orientent les enfants vers des activités de bricolages et la découverte de nombreux nouveaux jeux de société.

Les enfants ont également pu participer à différents projets organisés par les animateurs comme, par exemple, la création d'un « light painting » dans le cadre de l'atelier photos, la découverte d'un « sentier pieds nus », créé de leurs mains dans l'enceinte du Saint-Ludan.



### De beaux projets

*light painting*

En ce début d'année scolaire l'un des événements importants du périscolaire a été la Semaine des droits de l'Enfant organisée du 20 au 24 novembre. A l'initiative de l'Unicef, une Cérémonie des droits des enfants a eu lieu à Erstein le 20 novembre, date anniversaire de la Convention internationale relative aux Droits de l'Enfant. Les enfants du périscolaire ont participé à ce projet, commun à l'ensemble des sites périscolaires du secteur d'Erstein, en réalisant une vidéo humoristique sous

la forme du défi « tu ris, tu perds » : l'occasion pour les enfants de se moquer des préjugés que l'on rencontre au quotidien. Ce petit film a été intégré aux créations des autres enfants du secteur pour créer un journal télévisé portant comme message « tous différents, tous ensemble ».

Pour clôturer cette semaine, une sortie cinéma a été organisée à Erstein, permettant aux enfants d'assister à la projection du film « Ma Vie de Courgette ». En amont, une intervention de l'Unicef a été réalisée dans les locaux du périscolaire de Hipsheim pour sensibiliser les enfants sur les problématiques rencontrées au fil de l'histoire d'un petit orphelin.

### Les changements de la restauration scolaire

Depuis cette rentrée, l'organisation de la pause méridienne a quelque peu évolué en laissant aux enfants une plus grande autonomie lors de la prise des repas. Effectivement, les repas sont désormais pris sous la forme d'un self-service où les enfants se présentent, se servent, mangent et débarrassent leur assiette « comme des grands » sous la surveillance des animateurs qui veillent au bon déroulé des repas. Cette nouvelle organisation permet de proposer un large éventail d'activités (tournois sportif, jeux de société, bricolages...), désormais accessibles en continue.

Stéphanie Weiten



*Salle de restauration scolaire et self-service*

Pour tous renseignements, n'hésitez pas à contacter le périscolaire de St Ludan au 03.88.64.36.90

### Association de parents d'élèves au service d'actions pour les élèves du RPI



Association des parents du regroupement scolaire Hipsheim-Ichtratzheim, La Passerelle a vu le jour courant 2014. Avec l'aide des parents bénévoles, elle organise différentes actions et manifestations au cours de l'année pour les enfants de nos deux villages.

Certaines animations ont pour unique but de réunir enfants, parents, grands-parents, familles, villageois et amis pour rire et permettent un échange au sein de nos communes (Halloween, Carnaval).

D'autres sont destinées au partage et à la convivialité mais avec un objectif lucratif (kermesse) afin de financer des projets concrets (sorties, théâtres ...) et/ou du matériel pédagogique à destination de notre école, donc de nos enfants.

#### Saison 2016/2017

**Chasse aux bonbons d'Halloween** - novembre 2016 : nos petits montres ont formé une grande toile en partant des 4 coins du village d'Hipsheim pour se retrouver en son centre à la Dimière où les enfants se sont réchauffés autour d'un chocolat chaud.

**Saint Nicolas** - décembre 2016 : vente et livraison à domicile de manneles. Habitants d'Hipsheim et d'Ichtratzheim ont dégusté de délicieux petits bonhommes au lever du soleil.

**Carnaval** - mars 2017 : 2 défilés de joyeux enfants en partance d'Hipsheim et d'Ichtratzheim se sont retrouvés à la Passerelle pour finir le parcours ensemble et se rendre à la mairie d'Ichtratzheim pour partager de délicieuses crêpes.



L'association La Passerelle ce sont aussi des participations financières aux projets de notre école : spectacle «Monde et Nature» de novembre 2016 pour les classes des maternelles. Sortie sportive à l'accrobranche, initiation au tir à l'arc et parcours d'orientation pour les classes de l'école primaire en mai 2017. Sortie au Vaisseau pour les maternelles en juin 2017.

#### Saison 2017/2018

La passerelle a fait sa rentrée en même temps que les enfants de l'école avec le défilé d'Halloween. Petits et grands se sont réunis pour « s'effrayer » et partager chocolat chaud et mannele à la Dimière après la chasse aux bonbons dans les rues d'Hipsheim.



#### A venir pour cette année 2018

- Dimanche 18 février 2018 : Défilé de Carnaval à Hipsheim/ Ichtratzheim
- Dimanche 8 avril 2018 : Chasse aux œufs à Ichtratzheim
- Juin 2018 : Kermesse
- Vendredi 12 octobre 2018 : Assemblée Générale
- Dimanche 4 novembre 2018 : Halloween à Hipsheim

Villageoises, villageois, venez nous rejoindre pour partager un moment de bonne humeur et de joie dans nos villages.

Le comité de direction

## La parole aux associations

### Les Sapeurs-pompiers Activités et recrutement



N'hésitez pas à nous contacter si vous êtes intéressé par l'activité de Sapeur-Pompier Volontaire ou pour toutes questions en ce sens.

Roos Corentin : 03 88 64 34 20

Hamm Dominique : 03 88 68 54 69

## La parole aux associations

### AAPPMA

## De nouvelles actions pour 2018

L'ensemble des membres de l'AAPPMA Hipsheim vous présente ses meilleurs voeux pour l'année 2018.

Voici les actions envisagées pour cette année :

- Pêche des membres : **dimanche 25 mars**
- Journée pêche des jeunes et découverte de la pêche : **dimanche 10 juin**

Cette journée d'échange intergénérationnelle est ouverte à tous les habitants d'Hipsheim et en accès libre bien sûr !

- Concours d'hiver: **28 Octobre** et **4 novembre**

Notre AAPMA s'est engagée dans une démarche environnementale avec tout d'abord, en 2017, le changement de notre fosse d'accumulation.

En 2018 nous réaliserons le réaménagement, la renaturation des rives des étangs avec l'aide du SMEAS, DDT, FFP67, l'Agence de l'eau Rhin Meuse et de la mairie. Nous remercions particulièrement monsieur le maire Antoine Rudloff et monsieur le conseiller municipal Mickael Weber pour leurs aides précieuses.

Notre association dispose également d'un site où vous pourrez trouver toutes les informations sur nos activités mais également celles des autres AAPPMA et déposer des annonces gratuitement.



**Association de Pêche**  
**& de Protection du Milieu Aquatique**  
67150 Hipsheim

Mail : [aappmahipsheim@outlook.fr](mailto:aappmahipsheim@outlook.fr)  
Site : <http://www.aappma-hipsheim.fr/>

Toutes nos activités disponibles sur le site :  
pêche, location du chalet, petites annonces,  
newsletter, activités

## La parole aux associations

### Avec les Amis de la Dîmière, deux ateliers : La chorale des enfants & la poterie

**La chorale des enfants** de Hipsheim, sous la direction de Cécile Friedmann, compte désormais plus d'une quinzaine de joyeux petits chanteurs en herbe. Un voyage rythmé, mélangeant les styles et les époques, les attend chaque jeudi dans les locaux de la Dîmière. Chacun y apporte son petit plus et toutes les voix s'entremêlent dans une ambiance chaleureuse.

Association les amis de la Dîmière



**L'atelier poterie «Terre en partage»**, sous la houlette de Dorothée Papetti, organise des cours pour enfants et pour adultes tout au long de l'année. Le rayonnement de cet atelier a largement dépassé les frontières de notre village. Non seulement les participants viennent de différents horizons mais Dorothée intervient aussi à l'espace Jeunes d'Erstein et dans des écoles. Venez nombreux à l'exposition des artistes 2018 pour voir et peut-être acheter les réalisations de l'atelier.



### Le Festival Saint-Ludan 2017 : Déjà la neuvième année !

Le festival, créé par le Pope et organisé depuis par les amis de la dîmière, a proposé du 24 au 27 août 2017 des événements autour de « Au cœur d'aujourd'hui ».



**La chorale Arpège**, sous la direction de Joseph Offenstein, a enchanté un public venu nombreux. Chants d'aujourd'hui et chants d'hier ont emplis de joie chacun et chacune.

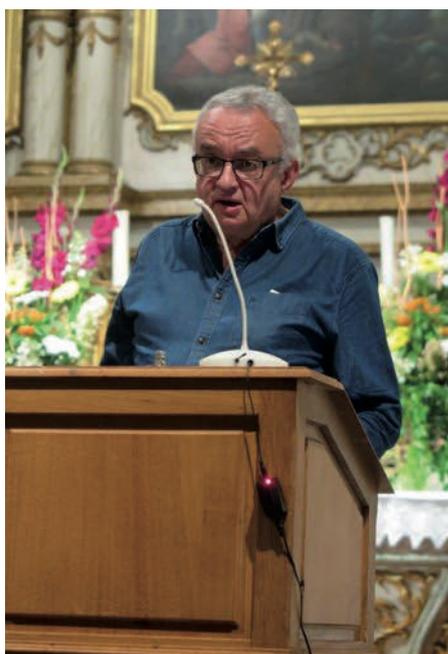


**Le duo des fleurs** par Cecile Friedmann et Marie-Noëlle Cros a fait couler des larmes à plus d'un spectateur.

Quel bonheur d'écouter des musiques de film exécutées avec tant de brio par Joseph Offenstein et Frédérique Laurent!



Grande nouveauté pour cette édition du festival, une **visite guidée du village** de Hipsheim a été préparée et animée par Constant Klein. Constant Klein nous a fait découvrir l'intime du village, sa vie, ses racines, son histoire. Une nouveauté à renouveler !



Vendredi soir, pour un public de curieux, **Gabriel Braeuner** a fait vivre Erasme dans son temps et a replacé son message dans l'actualité d'aujourd'hui.

**Nous vous attendons nombreux pour le 10<sup>ème</sup> anniversaire du festival du 23 au 25 août 2018 !!**

### Conseil de Fabrique

#### Moments de partage et restauration à entreprendre

Une année de conseil de fabrique est faite de beaucoup de petits quotidiens pour assurer le bon fonctionnement des églises et ceci est réalisé par quelques bénévoles très dévoués et chaleureusement ici remerciés.

Elle est aussi ponctuée de grand moments qui « étoilent » l'année. En 2017 le traditionnel Baeckeofe a réuni plus de 100 personnes pour une journée de partage, d'amitiés et de joie de vivre. Nous pouvons remercier la toute petite équipe qui a délivré un si grand moment.

Nous l'avons annoncé depuis plusieurs années, nous le réaliserons en 2018 : l'intérieur de la chapelle Saint-wendelin sera repeint !

L'état du tableau de la translation merveilleuse de saint Ludan nécessite une rénovation approfondie. Nous devons la réaliser en 2018 et nous organiserons une communication particulière à ce sujet, comptant sur vous pour cette opération particulière.

Le conseil de fabrique



Tableau de la translation de saint-Ludan à restaurer



Murs intérieurs de la chapelle Saint-Wendelin à repeindre

### Communauté de paroisses du Pays de Saint-Ludan Rétrospective 2017 et perspectives 2018

Pour notre communauté de paroisses, un des événements marquants a été, le 12 mars 2017, la célébration d'une eucharistie avec onction des malades. Ce dimanche, pour la première fois, dans notre communauté de paroisses a été organisée une assemblée au cours de laquelle a été proposé ce sacrement. Beaucoup de personnes ont encore une fausse représentation de ce sacrement. Ils ont en tête l'extrême onction qu'on donnait aux mourants juste avant leur décès. Les médecins avertissaient les familles de l'échéance imminente. Les familles avaient le souci de ne pas traumatiser le malade en appelant le prêtre trop tôt.

Le Concile Vatican II a redonné toute sa signification à ce sacrement qu'on appelle aussi onction des malades. Cela correspond au texte écrit par l'apôtre Jacques dans son épître : « L'un de vous est malade ? Qu'il appelle les Anciens en fonction dans l'Eglise : ils prieront sur lui après lui avoir fait une onction d'huile au nom du Seigneur » (Jc 5, 14). La Pastorale des malades comprend la visite des malades, la communion portée aux malades et l'onction des malades.

Le dimanche 12 mars dans l'après-midi, ce sacrement a été vécu de manière communautaire par plus de 80 personnes. L'ont reçu des personnes âgées, des personnes qui se préparaient à une

opération chirurgicale, des malades de longue durée et des personnes handicapées de tous âges. La forme dans laquelle est célébré ce sacrement permet de le dédramatiser et d'en faire une vraie démarche de foi dans cette étape de la vie plus difficile. Le temps convivial qui a suivi la célébration a permis une ambiance familiale de retrouvailles.



Le plus important est qu'on n'est pas seuls ; on fait partie d'une communauté qui prend soin de ceux et celles qui sont en difficulté. Cela évite de se replier sur sa maladie. Ce sacrement est un signe pour dire que toute vie reste valable, précieuse et que Dieu nous veut debout.

C'est pourquoi ce sacrement sera à nouveau proposé en 2018, le 11 mars dans l'après-midi. Vous trouverez les détails dans le bulletin de la Communauté de paroisses. Tout le monde est invité à venir entourer les siens ou les amis qui demandent ce sacrement.

Notre préoccupation est que personne ne se sente exclu(e) ou isolé(e) à cause de sa maladie ou de son handicap. Pour l'Eglise, il est important d'œuvrer au renforcement des liens à l'intérieur de nos sociétés. Tout ce qui favorise le vivre-ensemble est important pour nous.

Père Etienne et Jean-Louis Lipp

PASTORALE DU TOURISME,  
VISITE ET COMPREHENSION  
DU PATRIMOINE RELIGIEUX.

Durant l'été 2017 il y a eu cinq visites guidées de l'église St-Ludan. Ces visites ont été bien fréquentées. Une petite équipe de la Pastorale du Tourisme vous fera, au courant du premier trimestre, de nouvelles propositions pour 2018.



### Association Les 800 ans de la mort de saint Ludan Deux temps forts

#### OUVERTURE DE L'ÉGLISE SAINT-LUDAN

Depuis 2002, la tradition est d'ouvrir l'église Saint Ludan le dimanche après-midi et les jours fériés, du premier dimanche de juin au dernier dimanche de septembre de 14h à 18h.

Cette année, **45 bénévoles** ont accueilli **175 visiteurs** dont près de 135 personnes ont assistées à l'une des **6 visites guidées**. Parmi ces visiteurs, plusieurs venaient de loin (Portugal, Allemagne, ...) et d'autres sont venus en voisins et tous ont été heureux de trouver l'église ouverte et si riche en histoire.

Venez, vous aussi, en ce lieu singulier, vous êtes les bienvenus. Et ceux d'entre vous qui désirent aussi garder l'Eglise peuvent contacter Isabelle et Bernard Misme.



#### MARCHE AUX FLAMBEAUX

La marche aux flambeaux de 2017 est programmée **le samedi 10 février 2018**.

Et chacun et chacune aura plaisir à retrouver ses amis autour du verre de vin chaud ou de chocolat après une marche que nous espérons sous un ciel étoilé.

l'Association  
les 800 ans de la mort de saint Ludan

## La parole aux associations

### Un club de tennis accessible toute l'année

Notre village dispose d'une superbe structure, le Hall de Tennis avec son Clubhouse.  
Les clubs voisins nous envient pouvoir pratiquer le tennis par tous les temps !  
Ensemble faisons la vivre davantage !  
Nous souhaitons vous aider à faire ce qu'il faut pour cela !



La relance de l'école de tennis est en cours au niveau de l'école primaire. Elle sera poursuivie activement pour le bien des enfants !

Nous envisageons également une action au niveau des plus grands, les collégiens même débutants pour encourager la pratique d'un sport.

Nous n'oublierons pas les adultes surtout ceux qui dans leur jeunesse ont fait du tennis mais aussi les débutants. L'activité physique pour la santé.

Une journée comme le 25 novembre dernier sera reconduite au printemps prochain : il est indispensable de se rencontrer pour partager.

Un moniteur DE est prêt à nous accompagner dans cette action.

**Merci de recevoir positivement ce message,  
que 2018 soit un succès du développement de notre Tennis.**

### JUST FOR FUN

## La dernière née des associations à Hipsheim

L'association Just For Fun a organisé sa première fête de la musique qui s'est tenue en plein air, dans un cadre champêtre, entre le terrain de football et le club de tennis, le 23 Juin 2017.

Les huit musiciens du groupe de rock **Just For Fun** ont joué quatre heures durant, des standards du rock et de la country pour le plus grand plaisir des nombreux Hipsheimois et de visiteurs alentours sur une scène animée par les lumières, stroboscopes et autres de notre ami Pascal.



Ils ont également pu admirer plus d'une vingtaine de véhicules américains exposés à l'entrée du site. Une première pour notre village.

Plusieurs membres de **Unserbande bikers du 67** ont exposé leurs motos Goldwing et proposé des balades à tous ceux qui le souhaitaient.

Merguez, saucisses et boissons diverses ont fait le bonheur de tous.

RDV est pris pour la deuxième édition le Vendredi 22 Juin 2018.

Le Président  
Christian HORNECKER

### Huguette Crouzet

90 ans

Huguette Crouzet a fêté ses 90 printemps le 20 avril 2017.

Née à Strasbourg, d'une maman alsacienne et d'un papa luxembourgeois, Huguette a vécu une enfance heureuse dans une famille juive non pratiquante.

Lorsque la guerre éclate en 1939, sa famille est évacuée comme l'ensemble des Strasbourgeois. Destination la Dordogne, dans un village près de la grotte de Lascaux. L'adaptation s'opère sans heurts, même si elle se souvient que les Alsaciens étaient tous surnommés « les Ya-Ya » par leurs hôtes. Par chance, elle est francophone et ne ressent donc qu'indirectement les sarcasmes de ceux qui confondaient les Alsaciens avec les Allemands. Le quotidien s'organise et la famille ne manque pas de nourriture. Il est possible de se procurer sans trop de difficulté oeufs et lait.

Mais en 1941, probablement sur dénonciation, son père est arrêté par la milice et déporté à Auschwitz. Il n'en reviendra pas.

Huguette s'engage dans la résistance et la nuit, au péril de sa vie, va porter assistance aux maquisards qu'elle ravitaille en nourriture.

Au lendemain de la guerre, elle épouse Michel Pagot. De cette union naissent successivement trois enfants, que des garçons : Serge, Alain et Roland.

Suivant la tradition de longue date établie, la municipalité rend visite aux jubilaires de l'année pour les féliciter et leur remettre le traditionnel cadeau.



En 1961, elle perd son mari. Quatre ans plus tard, par l'entremise d'un cousin, elle fait la connaissance de Pierre qu'elle épousera. Dès lors, sa vie prend une nouvelle tournure. En 1970, ils partent s'installer en Australie et y restent durant neuf ans. Puis c'est le retour en Alsace, à Hipsheim où ils acquièrent une maison. Ce séjour en Australie lui a donné le goût des voyages, des rencontres, de la langue anglaise.

Aujourd'hui, six fois grand-mère, et arrière grand-mère d'un petit Victor depuis le 18 mars dernier, Huguette aime passer du temps sur l'ordinateur et sur Internet. Elle, qui était habituée à voyager, à fréquenter des amies autour d'un thé, regrette qu'aujourd'hui il ne lui soit plus aussi aisé d'organiser des sorties. Passionnée par les jeux de cartes, et notamment le rami, elle aimerait pouvoir participer à des après-midis cartes avec des personnes de Hipsheim. Avis aux amatrices !

SBS



### Lucien Koebel

90 ans

Né le 15 juillet 1927, Lucien Koebel a intégré le club des nonagénaires en 2017.

Natif de Geispolsheim, ses parents originaires de la Robertsau ont décidé de s'installer quelques années plus tard à Lipsheim dans la maison construite par son père. En 1933 naît un frère, Rémi, qui décédera à l'âge de 28 ans.

Après une scolarité à l'école primaire de Lipsheim, Lucien, qui tient son prénom de son père, fait son entrée au lycée Kléber Saint-Jean où il reste jusqu'à l'âge de 16 ans.

Au cours de l'été 1944, il est incorporé de force dans le Reichsarbeitsdienst (RAD) et envoyé à Sankt-Peter pour y effectuer son service militaire. Pensant qu'il s'agissait de Sankt Peter près de Sélestat, Lucien père se réjouissait que son fils restât dans la région. Mais les Allemands l'ont en fait envoyé en Styrie, une province autrichienne où se trouve une localité du même nom. Il devait creuser des tranchées à la frontière austro-yougoslave, un travail harassant.

Libéré du RAD le 16 octobre, il bénéficie d'une permission de dix jours avant son intégration dans la Wehrmacht, et rentre à Lipsheim chez ses parents. La guerre prenant un nouveau tour, les Alliés étaient aux portes de l'Alsace, venus pour libérer le territoire de l'Occupation. La libération de la région était en marche et les Allemands reculaient sur tous les fronts. Lucien père intime alors à son fils de rester caché, « Ne sors pas de la maison ! », et d'attendre. Bien lui en prit puisque Strasbourg fut libéré le 23 novembre 1944 et Lipsheim trois jours plus tard.

La vie reprend alors son cours normal. Lucien décroche un poste dans les bureaux de l'entreprise Mathis où son père travaille. Un an plus tard, il fait son entrée à la Papeterie de la Robertsau, et se rend au travail en train. Plonger dans ses pensées ou dans un jeu de cartes, il ne remarque pas qu'une jolie jeune femme de Hipsheim le regarde par œillades durant les trajets. Et pour cause, bel homme, toujours élégamment habillé, il dégage



une sorte d'aura sur la demoiselle. Ce qu'elle ne sait pas encore, c'est que ce style est celui de Lucien depuis toujours. Déjà à l'âge de 10 ans sur la photo de classe, il arbore un costume, une cravatte et détail non négligeable pour l'atout élégance, une pochette blanche.

A la faveur d'une fête à Lipsheim, Lucien fait la connaissance d'Anne Hansmaennel, la fameuse jeune fille du train. C'est le coup de foudre, au point qu'il ne veut plus la quitter. Ils se marient en 1951 et s'installent dans la maison familiale de Lucien, à Lipsheim, puis en 1957, dans la maison familiale d'Anne à Hipsheim.

De cette union naissent trois enfants (André qui n'a vécu que quelques jours, Claude et Isabelle) puis deux petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

Bon vivant, passionné de skat (jeu de cartes), il est aussi un mordru du jeu d'échecs. Il y joue depuis 1947 et crée en 1966 le club d'échecs à Hipsheim. Le rythme devient vite effréné entre les différentes compétitions, son travail à la sécurité sociale, l'aide qu'il apporte à sa femme le week-end au bistrot familial, et l'olympique club de football qu'il a fondé en 1947. Mais Lucien tient bon. Jamais il n'a raté un match aux échecs. Enfin, si, une seule fois, à l'âge de ... 84 ans ! Jusqu'à l'âge de 88 ans, il a eu une licence de compétition. Il est resté à la tête du club pendant 30 ans, puis en est devenu le secrétaire.

Cette existence au service du sport et de la compétition, sans en attendre aucun retour, a été récompensée en 2007 par l'obtention de la médaille d'argent du ministère de la Jeunesse et des Sports.

A présent, la vie s'écoule calmement.

### Noces d'or des époux Agnès et Bernard Willer

« Ce fut une belle fête ! » Entourés d'une centaine de personnes pour l'apéritif, soixante-dix pour le repas, Agnès et Bernard ont renouvelé leurs vœux précisément 50 ans après s'être dit « oui » le 7 octobre 1967 à l'église Saint-Ludan. Familles et amis en sont témoins.

Tout est parti d'une rencontre au bord du Rhin, à Rhinau. Agnès était en vacances chez une amie. Il faisait chaud, il faisait beau, et elles sont allées se baigner dans le fleuve. A cette époque, le Rhin faisait office de piscine. Bernard habitait Rhinau et lui aussi avec des copains allait se rafraîchir l'été au bord de la petite plage de Rhinau. Ils se sont vus, ils se sont plu et se sont fréquentés pendant près de trois ans, en attendant de pouvoir se marier. Et pour s'unir, l'un et l'autre avaient besoin d'une autorisation écrite de leurs parents. Agnès avait 18 ans et Bernard 20 ans. Or la majorité était encore à 21 ans.

Le jeune couple s'est alors installé à Rosheim où Bernard travaillait comme jardinier pour la municipalité depuis son retour du service militaire. Ayant étudié la bureautique, Agnès travaillait comme secrétaire.

En 1968 est née leur première fille, Sophie, puis Maryline en 1976 et enfin Sébastien en 1979.

Entretemps, ils ont emménagé à Hipsheim dans la maison familiale d'Agnès née Muller et où le couple vit depuis lors.

Du privé, Agnès est passée en 1981 à la fonction publique en devenant la secrétaire de la mairie de Hipsheim. Elle a occupé ce poste jusqu'en 2008. De ce fait, elle a été la collaboratrice de Constant Klein durant ses quatre mandats de maire puis d'Antoine Rudloff.

Elle-même a fréquenté l'école primaire de Hipsheim puis ses enfants avant ses petits-enfants, du moins Romain et Joris qui aujourd'hui ont respectivement 24 et 21 ans. Au moment de la récréation, elle ne



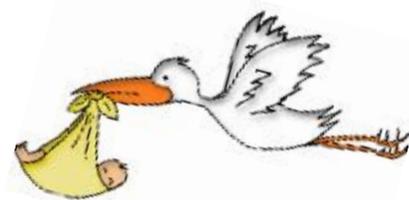
manquait pas d'aller leur faire un petit coucou depuis l'actuel bureau du maire. Et eux attendaient ce geste avec joie.

Puis l'heure de la retraite a sonné. Agnès et Bernard l'ont prise la même année. Pas question pour autant de ne plus rien faire. Sportive, Agnès se rend toutes les semaines à la piscine et fait plusieurs longueurs. Elle pratique également la gymnastique depuis la retraite. Bernard qui aimait beaucoup le ski est contraint aujourd'hui à ne plus en faire. Il a aussi pratiqué pendant des années le tir au pistolet, a géré une parcelle de forêt, entretenu le verger familial. Il aimerait pouvoir reprendre le tir.

Outre l'entretien de sa maison, ses activités sportives, Agnès s'adonne aussi à l'informatique en surfant sur le Web. Elle assure en outre le secrétariat de plusieurs associations de Hipsheim, et trouve toujours autant de plaisir aux rencontres « Uno » avec les copines d'Hipsheim, un moment convivial, de partage autour du jeu et des discussions entre femmes.

Et la maison est souvent animée par la visite des petits-enfants. Ils sont cinq, Romain et Joris précédemment cités, et pour les plus jeunes, Lorelei (4 ans), Lison (3 ans) et Achille (2 ans).

## État civil



### ILS ONT VU LE JOUR ... FELICITATIONS AUX HEUREUX PARENTS

Lucy de David REGNARD et Stéphanie DUBREUIL	09.12.2016
Candice de Philippe et Magali ROTH	03.03.2017
Victor de Nicolas MULLER et Floriane SPILLEBOUT	11.03.2017
Elif de Mustafa et Zehra KARAKAYA	12.03.2017
Coline de Julien et Bettina DEPPEN	10.04.2017
Katline de Nicolas et Mariya DELRUE	09.05.2017
Mila de Jean-Marie SPIELMANN et Anaïs BOURGUIGNON	05.08.2017
Rose de Claude et Florence VIAL	20.09.2017
Manon de Yannick FICTOR et Fanny SICHLER	04.10.2017
Charlie de Grégory MILLY et Aurore MARCHAND	01.11.2017
Benjamin de Philippe et Astrid MURFITT	11.11.2017

### ILS SE SONT DITS OUI.... TOUS NOS VŒUX DE BONHEUR

Hervé MILLOT et Catherine BOULANT	le vendredi 16 décembre 2016
François HELLMANN et Denise MULLER	le samedi 08 juillet 2017

### ILS ONT RENOUVELE LEURS VŒUX... TOUTES NOS FELICITATIONS

Agnès et Bernard WILLER	07.10.1967
Marie-Madeleine et Robert RUDLOFF	02.06.1967



### GRANDS ANNIVERSAIRES

<b>85 ans</b>	Monsieur Léon HURSTEL (20.08) Madame Marie FUSSLER (26.11) Madame Rita KINTZ (08.12)
<b>90 ans</b>	Madame Huguette CROUZET (20.04) Monsieur Lucien KOEBEL (15.07)



## État civil

### ILS NOUS ONT QUITTES

M. Marcel NORTH	26.01.2017
Mme Elise ANTZ	29.01.2017
M. Jean SCHNEE	16.02.2017
Mme Alice MEYER	07.04.2017

### MAIS RESTENT DANS NOS MEMOIRES



### BIENVENUE AUX NOUVEAUX HABITANTS DU VILLAGE !

Famille WEISS	2, rue du presbytère
M. Romain SORDET, Mme Camille PELIER et leur fils Léon	7a rue de l'église
M et Mme SCHOTT	13 rue du chêne
M. Damien MANZAGGI, Mme Céline BRICHLER et leur fils Baptiste	7, rue du cerf
Mme Aurélie BECHT	7, rue de l'église
Mme Morgane GALEA	10 rue de l'III
M. Jérôme PETITDEMANGE	11 rue de la Scheer
M. Jean-Marie SPIELMANN, Mme Anaïs BOURGUIGNON et leur fils Sacha	14 rue du Bruhly
M. Christian MUNCH et Mme Lise ANTOINE	8, rue du cerisier
M. William GEOFFROY, Mme Elodie SCHOTT et leur fille Zoé	5 rue du cerf
M. Bertrand RODIERE, Mme Emilie REMERINGER et leur fils Marius	21 rue des Alisiers
M. Gabriel RICHTER, Mme Anita PHILIPPI et M. Cyril KLINGLER	29 rue du Bruhly
M et Mme COMNINOS	3, rue des Prés
Mme Marie-Reine PACLET et sa fille Ludivine	6, rue des prés
Mme Sara ERMELINO	10 E rue de l'église
M et Mme SCHLAFLANG	10C rue de l'église



## Informations pratiques

### Numéros d'urgence :

Police secours	17
Pompiers	18
Samu	15



Médecin de garde (secteur Erstein)	03 88 69 55 3333
Pharmacie de garde	3237
Centre anti-poison	03 88 37 37 37
Gendarmerie d'Erstein	03 88 98 01 45
Gaz	03 88 75 20 75
Électricité (dépannage réseau)	03 88 18 74 00

### T.A.D (service de Transport de personnes À la Demande)

N° Azur : 0 810 90 24 89 (0,06 € TTC/min.)

Service également accessible aux personnes handicapées et à mobilité réduite



Horaires : du lundi au vendredi : 8h à 18h  
et le samedi : 8h à 4h du matin

#### Trajet interne au pays d'Erstein

1 trajet : 2€ / personne en journée  
3€ / personne le samedi après 19h

#### Trajet externe au pays d'Erstein (Benfeld, Gerstheim, Rhinau)

1 trajet : 4€ / personne en journée  
6€ / personne le samedi après 19h

### Office de Tourisme



L'équipe de l'office de Tourisme du Grand Ried bureau d'accueil d'Erstein est prête à vous accueillir et vous donner tous les renseignements nécessaires pour vos escapades, visites, découvertes de la région du Grand Ried

Office de Tourisme du Grand Ried

bureau d'accueil d'Erstein

16 rue du Général de Gaulle

67150 ERSTEIN

Tél. : 03 88 98 14 33

Courriel : [erstein@grandried.fr](mailto:erstein@grandried.fr)

Renseignements complémentaires : <http://www.grandried.fr>

## Informations pratiques



### Congés du secrétariat de mairie

**Le secrétariat de la mairie sera fermée**  
du 05 février au 25 février 2018 inclus

**La permanence des élus**  
**est maintenue sur cette période**

### Service de transport en bus

La Ville d'Erstein organise un service de transport en bus pour que les habitants des communes proches puissent se rendre gratuitement au marché hebdomadaire du jeudi ainsi qu'aux foires trimestrielles.

Ce service est reconduit par les Transports Josy pour l'année 2018.

**A Hipsheim, départ du bus à 8h00, à l'abri-bus** (arrivée à Erstein, place des fêtes à 8h30).

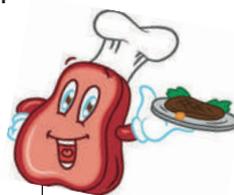
**Le rendez-vous pour le transport retour est prévu à 10h30 sur la place des fêtes à Erstein.**



### Commerces ambulants

**Boucherie charcuterie Beylet/Jacob** de Gerstheim à Hipsheim les mardis et vendredis vers 10h45 rue du Fossé en face de la Gralinette puis rue de l'III

**Pizzeria «Aux délices des papilles»** à Hipsheim les vendredis à partir de 18h30 devant la chapelle Saint-Wendelin



## Associations de Hipsheim

Nom de l'association	Président	adresse mail	téléphone
800 ans de la mort de St Ludan	Antoine Rudloff	rudloff.antoine@cegetel.net	06 09 34 09 97
AAPPMA	Bernard Hezard	hezardfamili@hotmail.fr	03 88 64 28 67
Amicale des donneurs de sang	Anne Zurcher	annilou67@hotmail.fr	06 09 34 09 97
Amicale des sapeurs pompiers	Jean-Paul Heilbronn	jean-paul.heilbronn@strasbourg.eu	06 07 59 27 81
Amis de la Dimière	Bernard Misme	bernardmisme@free.fr	03 88 64 97 72
Association culture et loisirs	Claude Schult	claudeschult@gmail.com	03 88 68 51 74
Bibliothèque municipale	mairie	mairiehipsheim@wanadoo.fr	03 88 64 17 45
Cercle d'échecs	Isabelle Riegel	riegel.isabelle@sfr.fr	03 88 64 06 15
Conseil de fabrique	Bernard Misme	bernardmisme@free.fr	03 88 64 97 72
Football club de Hipsheim	Nicolas Smargiassi	smargiassi.nicolas@gmail.com	06 03 13 62 07
Fruits et Nature Nordhouse-	Alain Riebel	arbo.alain@laposte.net	03 90 00 20 68

Vous souhaitez vous inscrire dans une des associations de Hipsheim ?  
 Vous souhaitez vous renseigner sur les activités organisées par l'une des associations de Hipsheim ?

N'hésitez pas à contacter le président de l'association qui vous intéresse.  
 Il se fera un plaisir de répondre à vos questions.



Monsieur le maire,  
l'équipe municipale et le personnel communal  
vous présentent leurs meilleurs voeux  
pour l'année 2018



